

**Field Research Question:** How aware are immigrants in New York City regarding their rights for adequate translation services in medical centers?

**Statement of Confidentiality:** The privacy and confidentiality of the participants in this survey will be respected. All of the information gathered by this survey will remain anonymous.

**1) What racial group/ethnic group do you identify as?**

- 1) White      2) Hispanic, Latino, or Spanish      3) Black or African American      4) Asian  
5) American Indian      6) Middle Eastern      7) Multiracial      8) Other (please specify) \_\_\_\_\_

**2) What is your age range ?**

- 1) 0 - 20      2) 21 - 40      3) 41 - 60      4) 61 - 80      5) 81+

**3) What is your English proficiency ?**

- 1) Very Limited      2) Limited Proficiency      3) Proficient      4) Advanced / Expert

**4) What is your household annual income range ?**

- 1) \$20,000 or less    2) \$20,001 - \$30,000    3) \$30,001 - \$40,000    4) \$40,001 - \$50,000    5) \$50,001+

**5) How many times did you visit a physician (e.g., family doctor) in the past year ?**

- 1) Never      2) 1 time      3) 2 times      4) 3 times      5) 4 or more times

**6) How many times did you visit the emergency room in the past year ?**

- 1) Never      2) 1 time      3) 2 times      4) 3 times      5) 4 or more times

**7) How often have you had to translate for a friend or family member when in a medical setting?**

- 1) Never      2) Rarely      3) Sometimes      4) Always  
5) Someone needed to translate for me

**8) How often do you need translation for medical purposes on a monthly basis? (Prescription labels etc)**

- 1) Never      2) 1 time      3) 2 times      4) 3 times      5) 4 or more times

**9) Of New York City's 8 million residents, \_\_\_\_% have limited English proficiency.**

- 1) 19%      2) 23%      3) 34%      4) 42%      5) Unsure

**10) What is New York City's immigrant population ?**

- 1) 1.3 million    2) 2.8 million    3) 3.07 million    4) 4.31 million    5) Unsure

**11) New York City residents receive translation services**

- 1) As a right from the government      2) At the discretion of the agency      3) None of the time

**12) If I have medical insurance, I should be able to request translation services without charge.**

- 1) Strongly Disagree      2) Disagree      3) Agree      4) Strongly Agree

**13) My family member(s) or I struggle to communicate with my (their) healthcare providers.**

- 1) Strongly Disagree      2) Disagree      3) Agree      4) Strongly Agree

**14) I have received adequate translation services, when needed, at my healthcare facility.**

- 1) Strongly Disagree      2) Disagree      3) Agree      4) Strongly Agree